

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** - (2007)  
**Heft:** 2: New Library World - Was gibt es Neues in den schweizerischen Bibliotheken? = New Library World - Quoi de neuf dans les bibliothèques suisses? = New Library World - Cosa c'è di nuovo nelle biblioteche svizzere?

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

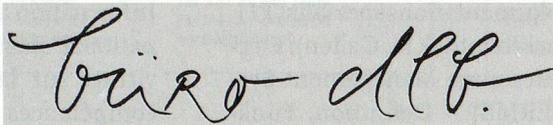
# Inhalt / Sommaire

## arbido print 2/07

- 03 **Editorial par/von Jean-Philippe Accart et/und Claudia Indira D'Souza**
- 06 **Impressum**
1. **Politik, Finanzen und Management**  
*Politique, finances et gestion*
- 07 **Robin Dutt** (Leiter Informationsmanagement, Bundesamt für Gesundheit, Köniz-Liebefeld): Chancen und Grenzen von Bibliotheksfusionen – am Beispiel der Zusammenlegung zweier Fachbibliotheken der Bundesverwaltung
- 09 **Christian Relly** (Direktor der Pestalozzi-Bibliothek Zürich): Bibliotheken (ab)bauen! Bericht aus der Pestalozzi-Bibliothek Zürich (PBZ)
2. **Architektur**  
*Architecture*
- 14 **Andrea Teuwen** (Architektin ETH, Zürich): Bibliotheken (um)bauen – Jede neue Bibliothek bedeutet eine neue Herausforderung
- 16 **David Aymonin, Mirjana Rittmeyer et Nicolas Joye** (EPFL): Concours d'architecture pour une nouvelle bibliothèque: exemple lausannois
- 20 **Franziska Gasser** (Leiterin RWI-Bibliothek Zürich): Inspirierender Bau mit Luft, Licht und Ausstrahlung – Die Bibliothek des Rechtswissenschaftlichen Institutes der Universität Zürich
- 22 **Gerhard W. Matter** (Kantonsbibliothekar Baselland Liestal): Wie ein Leuchtturm des Wissens und der Bildung – Kantonsbibliothek Baselland – [www.kbl.ch](http://www.kbl.ch)
- 24 **Anja Ziegler** (Bibliothekarin/Archivarin Zentrum Paul Klee Bern): Die drei Hügel und ihre gut behüteten Schätze – Die Forschungsbibliothek des Zentrum Paul Klee in Bern
3. **Technik**  
*Technique*
- 26 **Alexis Rivier** (Conservateur nouvelles technologies, Bibliothèque de Genève): Vingt ans de nouvelles technologies dans les bibliothèques suisses: des références aux contenus numériques
- 35 **Andreas Eisenring** (Informations- und Dokumentationsspezialist FH, Kantonsbibliothek St. Gallen): Electronic Resource Management Systeme (ERMS) – Definition, Funktionen, Standards, Ausblick und Markt
- 40 **Hanna Wójcik** (Responsable du catalogue, Institut suisse de droit comparé [ISDC], Lausanne): Enrichissement de catalogues en ligne par les tables des matières de monographies: Aperçu d'une évolution
- 48 **Sabina Löhner** (Informations- und Dokumentationsspezialistin FH, Informationszentrum der Pädagogischen Hochschule Zürich, IZ Mediothek Zeltweg): Kataloganreicherung in Hochschulbibliotheken – Übersicht und Aussichten für die Schweiz
- 52 **Beatrice Bürgi** (Informations- und Dokumentationsspezialistin FH, Universitätsbibliothek Bern): Praxisorientierter Massnahmenkatalog für Hochschulbibliotheken zur Errichtung eines Institutional Repository – Herausforderungen beim Aufbau des Dokumentenservers
4. **Dienstleistungen**  
*Prestations documentaires*
- 57 **Darja Dimitrijewitsch** (Informations- und Dokumentationsspezialistin FH, Information Specialist Novartis Basel) und **Cécile Schneeberger** (Informations- und Dokumentationsspezialistin FH, Nationalbibliothek Bern): Optimierung der Usability des Webauftritts der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern (StUB) – Nach mehrstufiger Untersuchung, Tests und Befragungen
- 61 **Jean-Philippe Accart** (Responsable Information au public, Bibliothèque nationale suisse Berne): Le Guichet virtuel sur la Suisse: valoriser les compétences et les ressources
- 63 **Alexandre Carrard** (Spécialiste HES en information et documentation, Bibliothèque centrale du Pouvoir judiciaire de Genève, Co-modérateur de Swiss-lib entre octobre 2004 et janvier 2007): Swiss-lib, la liste de discussion des professionnels de l'information documentaire helvétiques: huit ans déjà!
5. **Informations- und Medienkompetenz**  
*Compétences d'information*
- 65 **Lilian Brändli** (Informations- und Dokumentationsspezialistin FH, Mediothek Gymnasium Leonhard Basel): Gesucht – gefunden? Untersuchungen zur Recherchekompetenz bei Studierenden in einer wissenschaftlichen Bibliothek

Weiter auf S. 2

- 70 **Franziska Zellweger Moser** (Institut für Wirtschaftspädagogik, Universität St.Gallen) und **Kathrin Heim** (Bibliothek Universität St.Gallen): Potentiale einer engen Zusammenarbeit zwischen eLearning Support, Hochschuldidaktik und Bibliothek – eLearning an der Universität St.Gallen
- 74 **Silvia Meyer-Denzler** (Leiterin Mediothek Kantonsschule Zürcher Oberland, Wetzikon): Bibliothek – Mediothek – Digithek: Wandel in Mittelschulmediotheken
- 77 **Cécile Vilas** (Responsable de la Bibliothèque Publique Yverdon-les-Bains): *J'arrive avec ma valise ... et j'apporte le plaisir de dire, de lire et d'écrire*: une animation de la Bibliothèque Publique d'Yverdon-les-Bains
6. **Migration und Integration**  
*Migration et intégration*
- 80 **Hermann Romer** (Bibliotheksleitung Winterthurer Bibliotheken): Migration und öffentliche Bibliotheken in der Schweiz: Angebote für einen Viertel der Schweizer Bevölkerung
- 84 **Ruth Fassbind** (Direktorin des Bibliocenters Solothurn der Bibliomedia Schweiz): Books, livros, knjige, libros, libra, kitaplar ...! Multikulturelle Angebote der Bibliomedia Schweiz für öffentliche Bibliotheken



**büro dlb** • Idee  
• Realisation  
• Kommunikation

**büro dlb** • Daniel Leutenegger, Bulliard 95, CH-1792 Cordast

Tel.: +41 (0)26 684 16 45, Fax: +41 (0)26 684 36 45, E-Mail: [dlb@dreamteam.ch](mailto:dlb@dreamteam.ch)  
PC 17-17031-2

#### **Idee**

- Einfälle für fast alle Fälle
- Redaktionskonzepte für Print- und E-Medien
- Konzepte für Fundraising, Sponsoring, Subventionierung, PR, Werbung, Marketing, Öffentlichkeits- und Medienarbeit
- Vorschläge für Special Events

#### **Realisation**

- Umsetzung von Ideen fast aller Arten
- Redaktionsarbeiten Print und E; Verfassen von Texten, Reportagen, Medien-Communiqués, Newsletters, Schriften, Büchern etc.; Ghostwriting
- Aktives Fundraising, gezielte Sponsorensuche, Herstellen von Kontakten zu Stiftungen, öffentlicher Hand etc.
- Lancierung von PR- und Medienkampagnen
- Vermittlung direkter Medienkontakte
- Vermittlung von/Zusammenarbeit mit: Werbeagenturen, Verlagen, Druckereien, Providern, ProgrammiererInnen, DesignerInnen, GrafikerInnen, IllustratorInnen, FotografInnen, freien JournalistInnen, AV-, Ausstellungs- und MuseumsspezialistInnen etc.
- Vermittlung kompetenter I+D-Fachleute, -Institutionen und -Anbieter
- Vermittlung von KünstlerInnen aller Sparten, ReferentInnen, VIPs, Veranstaltern, TechnikerInnen (Licht, Ton, AV) etc.
- Organisationsberatung für und -begleitung von Special Events

#### **Kommunikation**

- Umfassende Kommunikationskonzepte/-strategien
- Aufgaben-/zielgruppenspezifisches, traditionelles und unkonventionelles Kommunizieren von eigenen und «fremden» Ideen, Konzepten, Kampagnen, Projekten, Produkten, Events etc.

**büro dlb ist spezialisiert auf die Bereiche ... Kultur, Bildung, Gesellschaft, Medien, Information+Dokumentation, NPO+NGO, Entwicklungszusammenarbeit, internationaler Austausch. Verlangen Sie unsere entsprechenden Referenzen und Arbeitsproben.**